

CUADRÚPEDOS DE MÉXICO.

No es ménos desconocido el reino animal, á pesar de la diligencia que empleó en esta parte tambien el Dr. Hernandez. La dificultad que hay en distinguir las especies, y la impropiedad de la nomenclatura, ocasionada de la analogía, ha hecho difícil y fatigosa la historia de los animales. Los primeros españoles, más prácticos en el arte de la guerra que en el estudio de la naturaleza, en vez de conservar como hubiera sido mejor los nombres que los mexicanos impusieron á sus animales, llamaron tigres, lobos, osos, perros y ardillas, etc., á algunos animales de especie muy diversa, ó por la semejanza del color, de la piel ó de alguna otra señal exterior, ó por la conformidad de ciertas operaciones y propiedades. Yo no pretendo enmendar sus errores, ni ménos ilustrar la historia natural de aquel vasto reino, sino solamente dar una ligera idea á mis lectores de los cuadrúpedos, de los pájaros, reptiles, peces, é insectos que se alimentan en la tierra y agua del Anáhuac.

Entre los cuadrúpedos, unos son nuevos y otros antiguos. Los nuevos (así llamo aquellos que en el siglo XVI fueron trasportados á aquella tierra de las Canarias y de Europa), son los caballos, los burros, los toros, las ovejas, las cabras, los puercos, los perros y los gatos, todos los cuales se han multiplicado felizmente, y tanto quanto haré ver en mi cuarta disertacion, contra ciertos filósofos del siglo que han tomado el empeño de persuadir la degradacion de todos los cuadrúpedos en el Nuevo Mundo.

De los cuadrúpedos antiguos, esto es, de aquellos que de tiempo inmemorial se hallaban en aquella tierra, unos eran comunes á ambos continentes, otros particulares del Nuevo Mundo, pero comunes al reino de México y á otros países de la América setentrional ó de la meridional, y otros, en fin, propios solamente del reino de México.

Los cuadrúpedos antiguos comunes á México, y al antiguo continente, son los leones, tigres, gatos monteses, osos, lobos, zorras, venados, así comunes como

blancos,¹ gamos, cabras monteses, tejones, raposas, hurones, comadrejas, ardillas, *polatucas*, conejos, liebres, nutrias y ratones. Bien sé que el Sr. de Buffon niega á la América los leones, los tigres y los conejos; pero como quiera que su opinion, principalmente apoyada sobre el débil fundamento de la pretendida imposibilidad del tránsito al nuevo continente de los animales propios de la tierra caliente del antiguo mundo, está bastante impugnada en mis disertaciones, no es necesario interrumpir aquí el curso de mi Historia para rebatirla.

El *miztli* de los mexicanos no es más que el leon sin guedeja de que habla Plinio² y muy distinto del leon africano, y el *ocelotl* no es diverso del tigre africano, como testifica el Dr. Hernandez, que conocia estos y aquellos. El *tochtli* de México es el mismo conejo del antiguo continente, y ha existido en él lo ménos desde la formacion del calendario de los mexicanos, en el cual la figura del conejo era el primer signo de sus años. Los gatos monteses, mucho más grandes que los domésticos, son muy feroces y temibles. Los osos son enteramente negros y más corpulentos que los que se ven en Italia traídos de los Alpes. Las liebres se distinguen de las de Europa en que tienen las orejas más largas y los lobos en tener más grande la cabeza. Ambas especies abundan mucho en aquella tierra. *Polatuca* llamo con el Sr. de Buffon al *quimichpatlan* ó raton volador de los mexicanos. Llamáronle *raton* porque se le parece en la cabeza, aunque es más grande, y volador porque teniendo en su estado natural contenido y plegado el pellejo de los costados, cuando quiere dar un salto violento de un árbol á otro, extiende y alarga juntamente con los piés aquel pellejo á manera de alas. El vulgo español confunde este cuadrúpedo con la ardilla por su semejanza; pero son enteramente diversos. Las ratas fueron llevadas á México en los buques europeos; no así los ratones, que siempre fueron conocidos de los mexicanos con el nombre de *quimichin*, el cual daban tambien metafóricamente á sus espías.³ Las especies de cuadrúpedos que habia en el reino de México, comunes tambien á otros países del Nuevo Mundo, son el *coyamatl*, *epatl*, algunas especies de *monos*, el *ayotochtli*, el *aztacoyotl*, el *tlacuatzin*, el *techichi*, el *tlalmototli*, el *techalotl*, el *amiztli*, el *mapach* y la *danta*.⁴

¹ Los venados blancos, sean de la misma especie ó de distinta de los otros venados, son indubitablemente comunes á ambos continentes. Ellos fueron conocidos de los griegos y de los romanos. El Sr. de Buffon nos quiere persuadir que la blancura de los venados es efecto de su esclavitud; pero hallándose en los montes de Nueva España, como en efecto se hallan, venados blancos que no han sido jamás esclavos de los hombres, ya no tiene lugar este pensamiento.

² Plinio en el libro 8. cap. 16, distingue las dos especies de leon con guedeja y sin ella, y pone el número de leones de cada especie que presentó Pompeyo en los espectáculos de Roma.

³ Aunque en la lengua toscana se usan promiscuamente los nombres *topo* y *sorcio* como en la latina *mus* y *sorex*, siendo dos especies, como dice el Sr. de Buffon, la una más grande y más fiera, y la otra más pequeña y más doméstica, yo para distinguir las doy á ésta el nombre de *sorcio* (raton, en latin *sorex*), y á aquella el de *topo* (rata, en latin *mus*). Los españoles así las distinguen. El raton lo habia en América y la rata fué llevada de la Europa, la que en el Perú se llama *pericote*.

⁴ Algunos autores cuentan entre los animales del reino de México al paco ó carnero peruano,

El *coyamell*, al que dan los españoles el nombre de *jabali* por la semejanza con este animal, ó el de puerco montés, es llamado en otros países de la América *pecar*, *saino* y *tayasu*. Una glándula que tiene en una cavidad del espinazo de donde destila con abundancia un líquido como suero y hediondo, indujo á los primeros historiadores de la América, y por estos á otros muchos autores, al error de que en ella se encontraban puercos que tenían el ombligo sobre el espinazo, y hasta ahora hay allí quienes lo crean así; sin embargo de que más há de dos siglos que se descubrió el error por la anatomía de aquellos animales. ¡Tan difícil así es desterrar las opiniones populares! La carne del *coyamell* es buena para comer, siempre que luego que sea muerto se le corte la glándula y se quite del espinazo todo aquel líquido hediondo, pues de lo contrario quedará infestada toda la carne.

El *epatl*, llamado por los españoles *zorriño*, es ménos conocido en la Europa por la hermosura de su piel que por el insufrible hedor que despide cuando los cazadores lo persiguen.¹

El *tlacuatzin*, que en otros países tiene los nombres de churcha, sarigua y opossum, ha sido descrito por muchos autores, y es muy célebre por la piel doble que tiene la hembra en el vientre desde el principio del estómago hasta el orificio del útero, la cual le cubre las mamilas y tiene en el medio una abertura, donde recibe los hijos despues de haberlos parido, para tenerlos bien guardados y darles de mamar. Al andar y treparse por las paredes de las casas tiene extendida la piel y cerrada la abertura para que no puedan salirse los hijos; pero cuando quiere echarlos fuera para que comiencen á buscarse el sustento ó hacerlos entrar de nuevo para darles de mamar ó para sustraerlos de algun peligro, abre la entrada aflojando la piel, imitando la preñez miéntras los lleva dentro, y el parto siempre que los hace salir. Este curioso cuadrúpedo es el exterminador de los pollos.

El *ayotochtli*,² que los españoles llaman *armadillo* ó *encobertado* y otros *tatu*, es bien conocido á los europeos por las láminas de hueso de que tiene cubierto

al guanaco, la vicuña, la taruga (especie de oveja segun Terreros) y el perico ligero; pero todos estos cuadrúpedos son propios de la América meridional, y ninguno de la setentrional. Es verdad que el Dr. Hernandez hace mencion del paco entre los cuadrúpedos de la Nueva-España, presenta su retrato y usa el nombre mexicano *pelonichcall*; pero lo hizo porque llevaron del Perú algunos individuos de esta especie, á los que les pusieron nombre los mexicanos, así como describe algunos animales de las islas Filipinas, no porque jamás se hayan criado en el reino de México ni se encuentren en pais alguno de la América setentrional, sino tal vez llevado por algun individuo por curiosidad.

1 El Sr. Buffon numera cuatro especies de *epatl*, bajo el nombre genérico de *mouffetes*. Dice, pues, que las dos primeras, que él llama *coaso* y *conepata*, son de la América setentrional, y el *chincho* y *zorriño*, que son las otras dos, de la América meridional. Yo no encuentro razon para creer que sean cuatro especies diversas, sino solamente cuatro razas de una misma especie. Los nombres que los mexicanos dan á las dos primeras razas, son *izquepatl* y *conepatl*, las cuales solamente se distinguen en el tamaño y en el color. El nombre de *coaso* ó *squass* tomado del viajero Dampier, que afirma ser comun en la Nueva España, no se ha oido jamás en aquella tierra. Los indios de Yucatan, donde estuvo el referido viajero, llaman á aquel cuadrúpedo *pai*.

2 El *ayotochtli* es palabra compuesta de *ayotli*, calabaza, y de *tochtli*, conejo. El Sr. de Buffon numera ocho especies bajo el nombre de *tatous*, tomando su diversidad del número de las láminas y

el lomo, imitando la antigua armadura de los caballeros. Los mexicanos le dieron aquel nombre por la semejanza, aunque imperfecta, que tiene con el conejo cuando saca fuera la cabeza, y con la calabaza cuando se recoge bajo de su lámina ó concha; pero á ningun animal se parece más que á la tortuga, aunque en algunas cosas sea un poco desemejante: podría dársele el nombre de cuadrúpedo testáceo. Este animal, todas las veces que se halla perseguido en una llanura, no tiene modo de librarse de las manos del cazador; pero como ordinariamente habita en los montes, donde encuentra alguna pendiente, se encoge, se hace una bola, y rodándose por el declive, deja burlado al cazador.

El *techichi*, que tuvo ántes el nombre de *alco*, era un cuadrúpedo de México y de otros países de la América, el cual por ser semejante en la figura á un cachorrillo, fué llamado por los españoles *perro*. Era de un aspecto melancólico y enteramente mudo; de donde tuvo origen la fábula extendida por algunos autores, que aún viven, de que enmudecian en el Nuevo Mundo todos los perros que se llevan del antiguo. La carne del *techichi* se comia por los mexicanos, y si creemos á los españoles que tambien la comieron, era de buen gusto y sustento. Los españoles despues de la conquista no teniendo todavía vacas ni carneros, hicieron la provision de sus carnicerías de estos cuadrúpedos; así en breve consumieron la especie, sin embargo de que era numerosa.

El *tlalmototli* ó ardilla de tierra, llamado por el Sr. Buffon *svizzero*, es semejante á la verdadera ardilla en los ojos, en la boca, en la agilidad y en todos sus movimientos; pero es muy distinta en el color, en el tamaño, en la habitacion y en algunas propiedades. El pelo del vientre es todo blanco, y el resto blanco y mezclado de pardo. Su tamaño es doble del de la ardilla y no habita como ésta en los árboles, sino en las pequeñas cuevas que hace en la tierra, ó entre las piedras de las cercas que circundan los campos, en los cuales hace un daño considerable por el mucho grano que roba. Muerde furiosamente á quien se le acerca, y no es capaz de domesticarse; pero tiene por otra parte elegancia en su figura y gracia en sus movimientos. La especie de estos cuadrúpedos es de las más numerosas, principalmente en el reino de Michuacan. El *techallotl* casi no se distingue de los dichos animales sino en tener más pequeña la cola y con menos pelo.

El *amiztli* ó leon acuático, es un cuadrúpedo anfibio que habita en las riberas del mar Pacífico y en algunos rios de aquel reino. Su cuerpo tiene tres piés de largo y la cola dos.

Su hocico es largo, sus piernas cortas y las uñas corvas. Su piel es apreciable por lo largo y suave del pelo.¹

de las fajas movibles que los cubren. Yo no puedo decir cuántas especies haya en México, pues he visto pocos individuos, y entónces como no pensaba escribir sobre este punto, no tuve la curiosidad de contar las láminas ni las fajas, ni sé que haya habido alguno que haya tenido este pensamiento.

¹ Cuento al *amiztli* entre los cuadrúpedos comunes á otros países de la América, porque parece que este es el que describe el Sr. de Buffon bajo el nombre *saricovienne*.

El *mapach* de los mexicanos es, según el dictámen del Sr. de Buffon, aquel mismo cuadrúpedo que en Jamaica se conoce con el nombre de *raton*. El mexicano es del tamaño de un tejón, de cabeza negra, de hocico largo y sutil como el del galgo, de orejas pequeñas, de cuerpo proporcionado, de pelo variado de negro y blanco, cola larga y con mucho pelo, y cinco dedos en cada pié. Sobre cada uno de los ojos tiene una fajilla blanca, y se sirve como la ardilla de las manos para llevar á la boca lo que quiere comer. Aliméntase indiferentemente de grano, fruta, insectos, lagartijas y sangre de gallinas, se domestica fácilmente y es muy gracioso en sus juegos; pero es péfido como la ardilla y suele morder á su dueño.

La *danta* ó *anta*, *beori* ó *tapir* (pues tiene todos estos nombres en diversos países), es el cuadrúpedo más corpulento de cuantos habia en la tierra del reino de México¹ y el que más se acerca al hipopótamo, no en el tamaño, sino en algunas señales y propiedades. La danta es del tamaño de una mula mediana. Tiene el cuerpo un poco encorvado como el puerco, la cabeza gruesa y larga, con un apéndice en la piel del labio superior, el cual alarga y encoge como quiere; los ojos pequeños, las orejas lo mismo y redondas, las piernas cortas, los piés anteriores con cuatro uñas y los posteriores con tres, la cola corta y piramidal, la piel muy gruesa y vestida de pelo tupido, el cual en edad madura es oscuro. Su dentadura es compuesta de veinte muelas y otros tantos dientes incisivos, y tan fuertes y aguzados y las mordidas que dan tan terribles, que se ha visto, como testifica el historiador Oviedo, testigo ocular, arrancar de una mordida uno ó dos palmos de piel á un perro de caza, y á otro una pierna entera con su muslo. Su carne es comestible² y su piel apreciable, pues es tan fuerte que resiste no solamente á las flechas, sino tambien á las balas de fusil. Este cuadrúpedo habita en los bosques solitarios de la tierra-caliente, vecinos á algun rio ó lagunilla, pues vive igualmente en el agua y en la tierra.

Todas las especies de monos que hay en aquel reino, son conocidas de los mexicanos bajo el nombre general de *ozomatli*. Los hay de varios tamaños y figuras; unos son pequeños y singularmente graciosos, otros medianos como del cuerpo del tejón, otros grandes, fuertes, feroces y barbados, á los que algunos llaman *zambos*. Éstos cuando están derechos, poniéndose sobre los dos piés, igualan alguna vez la estatura de un hombre. Entre los medianos hay algunos que por tener la cabeza de perro, pertenecen á la clase de los cinocéfalos, bien que todos tienen cola.³

1 La danta es mucho menor que el *tlacaxololl*, descrito por el Dr. Hernandez; pero no sabemos que haya habido este gran cuadrúpedo en el reino de México. Lo mismo debe decirse de los venados del Nuevo México y de los cibolos ó bisontes, más grandes tambien que las dantas. Véase sobre esto mi cuarta disertacion.

2 Oviedo dice que las piernas de la danta son de muy bueno y gustoso sustento como estén veinticuatro horas continuas en el fuego.

3 El cinocéfalo del antiguo continente carece de cola, como todos saben. Habiéndose, pues, encontrado en el Nuevo Mundo monos con cabeza de perro y que tienen cola, el Sr. Buffon, en la division que hace de los monos, da justamente á los de esta clase el nombre de *cinocéfalos cer-*

En cuanto á los hormigueros, esto es, aquellos cuadrúpedos tan singulares por la enorme extension de su hocico, por lo angosto de su cola y por su desmesurada lengua, de la cual se sirven para sacar las hormigas de los hormigueros, de donde tomaron el nombre, ni los he visto jamás en aquel reino, ni tampoco sé que los haya habido; pero creo que es de esta especie el *axtacoyotl*, esto es, coyote hormiguero, mencionado, pero no descrito por el Dr. Hernandez.¹

Los cuadrúpedos más propios de la tierra de Anáhuac, cuyas especies no sé que se encuentren en la América meridional ni en otros países de la setentrional sujetos á la corona de España, eran el *coyotl*, el *tlalcoyotl*, el *xoloitzcuintli*, el *tepeitzcuintli*, el *itzcuintepotzotli*, el *ocotochli*, el *coyopollin*, la *tuzá*, el *ahuitzotl*, el *huitztlacuatzin* y otros que tal vez no conozco.

El *coyotl* ó coyote, como lo llaman los españoles, es una fiera semejante al lobo en la voracidad, en la astucia á la zorra, en la figura al perro, y en algunas propiedades al *adive* y al *chacal*, por lo que algunos historiadores de México lo adjudicaron ya á una, ya á otra especie; pero es indudablemente diverso de todos estos, como lo demostraré en mis disertaciones. Es más pequeño que el lobo, y del tamaño de un mastin, pero más enjuto. Tiene los ojos amarillos y centellantes, las orejas pequeñas, aguzadas y derechas, el hocico negro, las piernas fuertes, los piés armados de uñas gruesas y corvas, la cola gorda y pelosa y la piel variada de negro, pardo y blanco. Su voz participa del aullido del lobo y del ladrido del perro. El coyote es de los cuadrúpedos más comunes en México² y de los más perniciosos á los rebaños. Asalta una manada, y donde no encuentra corderillo que robar, toma con los dientes una oveja por el pescuezo y apareado con ella y azotándola por detrás con su cola, la conduce adonde quiere. Persigue á los venados, y algunas veces asalta aún á los hombres. Al huir no hace otra cosa que trotar; pero este trote es tan vivo y tan veloz que apenas puede alcanzarlo un caballo al galope. El *cueltlachcoyotl* me parece un cuadrúpedo de la misma especie del coyote, pues no se distingue de éste sino en tener el cuello más grueso y el pelo como el del lobo.

El *tlalcoyotl* ó *tlalcoyote* es del tamaño de un perro mediano, pero más grueso, y es á mi parecer el cuadrúpedo más corpulento de cuantos viven bajo de la tierra. Se parece algo en la cabeza al gato, y al leon en el color y en lo largo *copitecos*, y distingue dos especies. Mr. de Buffon entre tantas especies de monos que describe, omite esta.

¹ *Hormigueros* son aquellos cuadrúpedos que los italianos llaman *formicari* y los franceses *fourmiliers*; mas los osos hormigueros descritos por Oviedo, son sin duda distintos de los *fourmiliers* del Sr. Buffon, pues sin embargo de que convienen en alimentarse de hormigas y en la enormidad de la lengua y del hocico, con todo, se distinguen notablemente por lo que toca á la cola, pues los del Señor de Buffon la tienen desmesurada y los de Oviedo carecen enteramente de ella. Es particularmente curiosa la descripción que hace Oviedo del modo que tienen de cazar las hormigas.

² Ni el Sr. de Buffon ni el Sr. de Bomare hacen mencion del coyote, sin embargo de que su especie entre las de las fieras es la más comun y la más numerosa del reino de México, y está bastantemente descrita por el Dr. Hernandez, cuya Historia natural citan con frecuencia.

del pelo. Tiene la cola larga y espesa, y se alimenta de gallinas y de otros animales pequeños, que caza en la oscuridad de la noche.

El *itzcuintepozotli*, el *tepeitzcuintli* y el *xoloitzcuintli* eran tres especies de cuadrúpedos semejantes á los perros. El *itzcuintepozotli* ó perro corcovado era del tamaño de un perro maltés, su piel era variada de blanco leonado y negro. Su cabeza era pequeña á proporcion del cuerpo, y parecia unida á éste inmediatamente, á causa de lo pequeño y grueso del pescuezo; sus ojos apacibles, sus orejas caidas, su nariz con una prominencia considerable en el medio, y su cola tan pequeña, que apenas le llegaba á media pierna; pero lo más particular era un gran corcova que tenia desde el pescuezo hasta el anca. El país donde abundaba este cuadrúpedo, era el reino de Michuacan, donde se llamaba *ahova*. El *tepeitzcuintli*, esto es, perro montés, es una fiera tan pequeña que parece un cachorrillo; pero tan atrevida que acomete á los venados y algunas veces los mata. Tiene el pelo largo, como tambien la cola; el cuerpo es negro; pero la cabeza, el cuello y el pecho, blancos.¹ El *xoloitzcuintli* es más grande que los dos antecedentes, pues hay algunos cuyos cuerpos tienen hasta cuatro piés de largo. Su cara es de perro, pero los colmillos de lobo, las orejas derechas, el cuello grueso y la cola larga. Lo más singular de este animal es carecer enteramente de pelo, á excepcion del hocico, en donde tiene algunas cerdas gruesas y retorcidas. Todo su cuerpo está cubierto de una piel lisa, suave y de color ceniciento; pero en partes manchada de negro y de leonado. Estas tres especies de cuadrúpedos se han extinguido enteramente ó no han quedado sino pocos individuos.²

El *ocotochtli* parece ser, segun la descripcion que hace el Dr. Hernandez, de la clase de los gatos monteses; pero ciertas particularidades que añade dicho autor, hacen que tenga el aire de fábula, no ciertamente porque él quisiese egañar-nos, sino porque algunas veces se fió demasiado de informes de otros.³

El *coyopollin* es un cuadrúpedo tan grande como un topo ordinario; pero tiene la cola más gruesa y se sirve de ella en lugar de las manos. El hocico y las orejas

1 El Sr. de Buffon cree que el *tepeitzcuintli* es el gloton; pero en mis Disertaciones impugno esta opinion.

2 Juan Fabri, académico de Lince, publicó en Roma una larga y erudita disertacion, en la cual se esforzó á probar que el *xoloitzcuintli* es lo mismo que el lobo de México, engañado sin duda por el retrato original del *xoloitzcuintli* mandado á Roma juntamente con otras pinturas de Hernandez; pero si él hubiera leído la descripcion que este docto naturalista hace de aquel animal en el libro de los cuadrúpedos de la Nueva España, hubiera ahorrado la fatiga que tuvo en escribir aquella disertacion y los gastos que hizo para publicarla. El error de Fabri fué adoptado por el Sr. Buffon. Véanse mis Disertaciones, en donde se impugnan otros errores de este grande hombre.

3 Dice el Dr. Hernandez que cuando el *ocotochtli* hace alguna presa, la cubre con hojas, y despues subido sobre un árbol inmediato comienza á dar aullidos, como convidando á los otros animales á comer de su presa, y que en efecto el último que come es el mismo *ocotochtli*, porque es tal el veneno de su lengua, que si comiera primero quedaria inficionada la presa y moririan al comerla los otros animales. Hasta ahora se oye esta fábula en boca del vulgo.

son semejantes á las de un porquezuelo; las orejas son transparentes, las piernas y los piés blancos y el vientre blanco y algo amarillo. Habita y cria á sus hijos en los árboles. Los hijos cuando tienen miedo se abrazan estrechamente de la madre.

La *tozan* ó *tuza* es un cuadrúpedo equivalente al topo de Europa, pero muy diverso. Su cuerpo, que es bien hecho, tiene siete ú ocho pulgadas de largo. Su hocico es semejante al del topo, las orejas pequeñas y redondas y la cola corta. Tiene la boca armada de dientes fortísimos, y los piés de uñas duras y corvas, con las que cava la tierra y hace cuevas donde habita. Es la tuza perniciosísima á los campos por el grano que roba, y á los caminantes por las muchas cuevas ú hoyos que hace en los caminos, porque cuando por su corta vista no encuentra la primera cueva, se labra otra, multiplicando así las incomodidades y peligros á los que viajan á caballo. Cava la tierra con las manos y con dos dientes caninos que tiene en la mandíbula superior, más grandes que los otros: al cavar pone la tierra en dos membranas hechas á manera de bolsas que tiene debajo de las orejas, proveidas de los músculos necesarios para su contraccion y dilatacion. Cuando tiene llenas las membranas, las vacía sacudiendo el fondo de ellas con las manos, y vuelve despues á cavar del mismo modo, sirviéndose de los dientes caninos y de las uñas en lugar de zapa, y de las membranas en vez de sacos ó de espuestas. La especie de la tuza es numerosísima; pero no me acuerdo haberlas visto jamás en los lugares en que habitan las ardillas de tierra.

El *ahuitzotl* es un cuadrúpedo anfibio, que por lo comun vive en los rios de países calientes. Su cuerpo tiene de largo un pié, el hocico es largo y agudo y la cola grande. La piel es variada de negro, pardo y oscuro.

El *huitztlacuatzin*¹ es el puerco-espín de México. Es del tamaño de un perro mediano, al que se parece en la cara, aunque tiene el hocico partido; sus piés y piernas son bastante gruesas, y la cola proporcionada al tamaño del cuerpo. Todo éste, fuera del vientre, la parte posterior de la cola y la interior de las piernas, está armada de plumas ó espinas huecas, agudas y largas de cuatro dedos. En el hocico y en la frente tiene cerdas largas y derechas, las cuales se levantan sobre la cabeza á manera de penacho. Toda la piel, áun la que está entre las espinas, está cubierta de un pelo negro y suave. Se alimenta solamente de frutas de la tierra.²

El *cacomiztle* es un cuadrúpedo muy semejante á la raposa en el modo de vivir. Tiene la figura y el tamaño de un gato comun; pero su cuerpo es más grueso y el pelo más largo, las piernas más cortas y aspecto más montaraz y feroz. Su voz es un grito agudo, y su comida las gallinas y otros animales pequeños. Habita y cria á sus hijos en los lugares ménos frecuentados de las casas. De dia ve poco, y no

1 Tlacuache de espinas.

2 El Sr. de Buffon quiere que el *huitztlacuatzin* sea el *coendú* de Guinea; pero el coendú es carnívoro y el *huitztlacuatzin* se alimenta de frutas; el coendú no tiene aquel penacho de cerdas que se ve en el *huitztlacuatzin*, etc.

sale fuera de su escondrijo sino por la noche á buscar su sustento. Así el cacomiztle como el tlacuatzin se hallan aún en las casas de la capital. ¹

A más de estos cuadrúpedos, habia otros en el imperio mexicano, de los cuales no sé si se han de numerar entre los animales propios de aquella tierra ó entre los comunes á los otros países americanos, como el *itzcuincuani*, esto es, el que come los perros, el *talmixtli*, pequeño leon, y el *tlalocelotl*, pequeño tigre. De los otros, pues, que aunque no fuesen del reino de México los habia en otros países de la América setentrional sujetos á los españoles, haré mencion en mis Disertaciones.